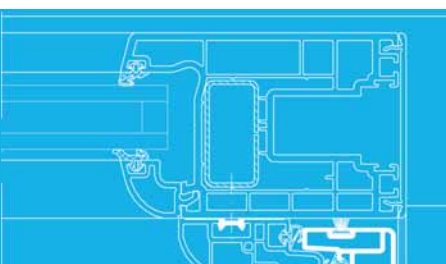


VALORIZZIAMO IL SERRAMENTO



MACO RAIL-SYSTEMS

SISTEMI SCORREVOLI



Istruzioni di montaggio
HS Schüco Corona CT 70

HS
FINESTRE IN PVC



Legenda



HS Finestra alzata scorrevole



FH Altezza battente (HB)



FB Larghezza battente (LB)



RAB Larghezza telaio esterna



RAH Altezza telaio esterna



L Lunghezza



GM Altezza maniglia (HM)



DM Entrata (E)



Opzionale

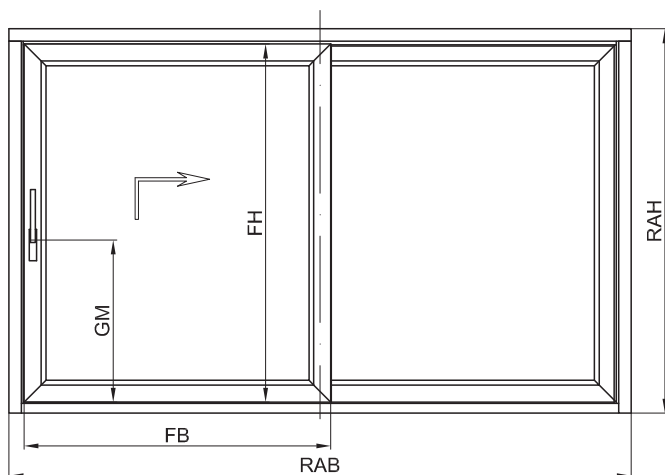
Dimensioni in [mm]: tutte le dimensioni senza indicazione dell'unità di misura sono da intendersi in [mm]



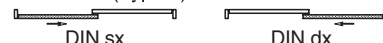
Indice

	pagina
Versioni e campi di applicazione	4
Composizione della ferramenta	5
Preparazione	6 – 7
Foratura e fresatura del battente	9
Montaggio del battente	10 – 11
- Composizione ferramenta	10
- Montaggio dei carrelli	11
- Montaggio della cremonese	11
- Montaggio della guida superiore	11
- Montaggio della maniglia HS	11
Montaggio telaio	12 – 17
- Montaggio del battente scorrevole	12
- Montaggio dei gommini paracolpi HS (schemi A, C e G)	13
- Montaggio dei finecorsa 28 mm	13
- Montaggio dei perni di chiusura - schemi A e D	14
- Montaggio dei perni di chiusura del secondo battente - schemi C e F	15 – 16
- Chiusura schema G	17
Montaggio della guida di posizionamento dell'anta	18
Sezione verticale	19
Sezione orizzontale	20
Note importanti	21
Esclusione di responsabilità	21

Versioni e campi d'applicazione



Schema A (Typ 01)



Schema D (Typ 03)



Schema G (Typ 04)



Sul sistema 2 ante fisse e una anta mobile, è possibile il bloccaggio su telaio.

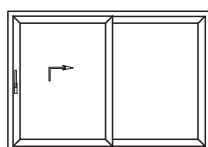
Schema C (Typ 06)



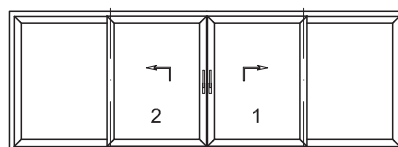
Schema F (Typ 07)



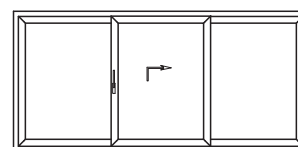
Schema A (Typ 01)



Schema C (Typ 03)



Schema G (Typ 04)

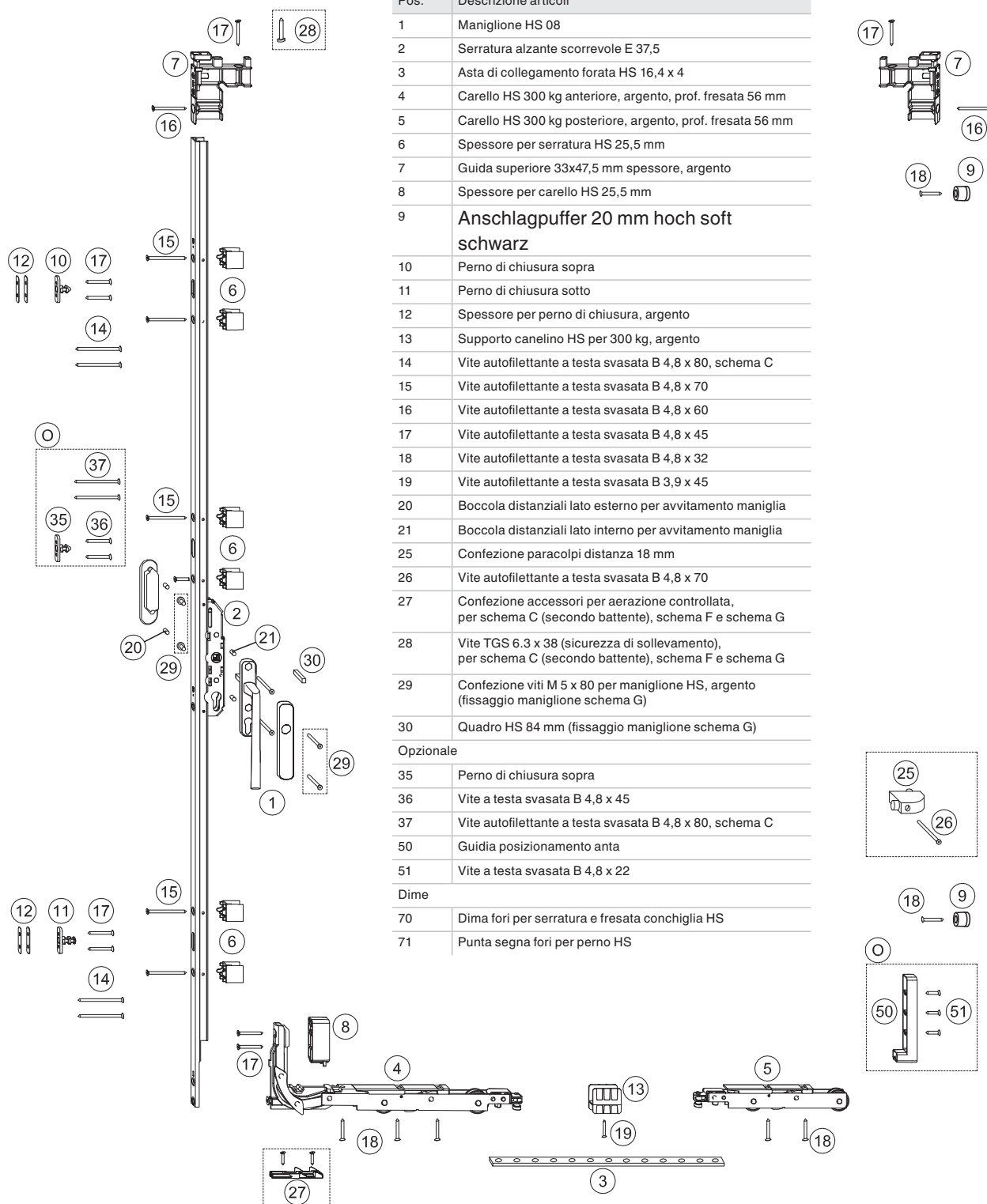


Campi di applicazione

Per la ferramenta Maco HS 300 devono essere rispettati i campi di applicazione indicati nella tabella. Per l'installazione dei profili devono essere rispettati i campi di applicazione e i pesi raccomandati dal costruttore dei profili.

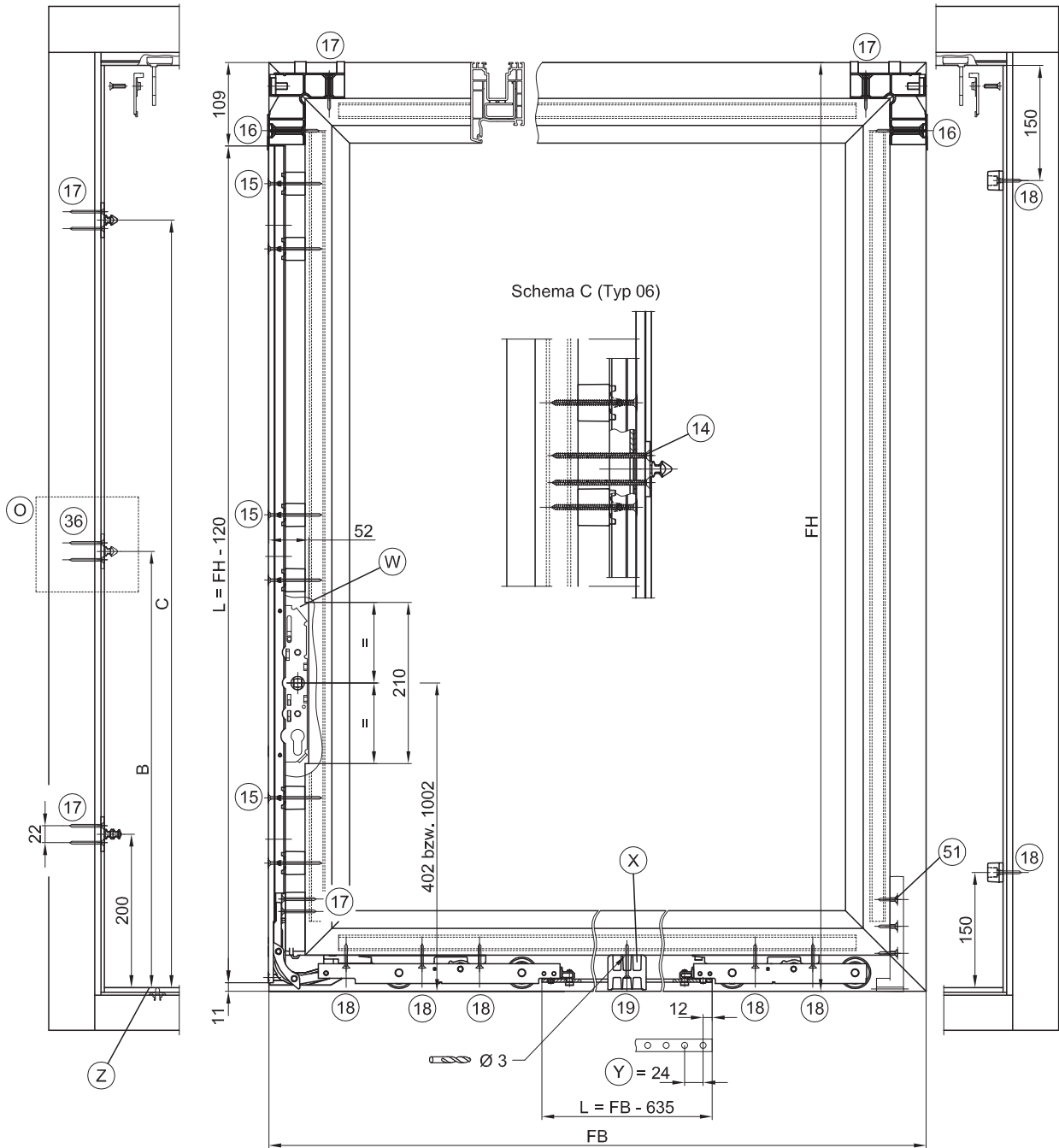
Descrizione	Unità	Campi
Larghezza battente LB (FB)	(mm)	750 – 3345
Altezza battente HB (FH)	(mm)	Gr. 1: 780 – 1270 Gr. 2: 1210 – 1770 Gr. 3 – 5: 1815 – 2920
Larghezza telaio esterna (RAB)	(mm)	come indicato dal costruttore dei profili
Altezza telaio esterna (RAH)	(mm)	Gr. 1: 904 – 1394 Gr. 2: 1334 – 1894 Gr. 3 – 5: 1939 – 3044
Peso battente scorrevole	(kg)	max. 300
Entrata (E)	(mm)	37,5
HM (GM), HB 780 – 1770	(mm)	402
HM (GM), HB 1815 – 2920	(mm)	1002

Composizione ferramenta



Pos.	Descrizione articoli
1	Maniglione HS 08
2	Serratura alzante scorrevole E 37,5
3	Asta di collegamento forata HS 16,4 x 4
4	Carelo HS 300 kg anteriore, argento, prof. fresata 56 mm
5	Carelo HS 300 kg posteriore, argento, prof. fresata 56 mm
6	Spessore per serratura HS 25,5 mm
7	Guida superiore 33x47,5 mm spessore, argento
8	Spessore per carelo HS 25,5 mm
9	Anschlagpuffer 20 mm hoch soft schwarz
10	Perno di chiusura sopra
11	Perno di chiusura sotto
12	Spessore per perno di chiusura, argento
13	Supporto canelino HS per 300 kg, argento
14	Vite autofilettante a testa svasata B 4,8 x 80, schema C
15	Vite autofilettante a testa svasata B 4,8 x 70
16	Vite autofilettante a testa svasata B 4,8 x 60
17	Vite autofilettante a testa svasata B 4,8 x 45
18	Vite autofilettante a testa svasata B 4,8 x 32
19	Vite autofilettante a testa svasata B 3,9 x 45
20	Boccola distanziali lato esterno per avvitamento maniglia
21	Boccola distanziali lato interno per avvitamento maniglia
25	Confezione paracolpi distanza 18 mm
26	Vite autofilettante a testa svasata B 4,8 x 70
27	Confezione accessori per aerazione controllata, per schema C (secondo battente), schema F e schema G
28	Vite TGS 6.3 x 38 (sicurezza di sollevamento), per schema C (secondo battente), schema F e schema G
29	Confezione viti M 5 x 80 per maniglione HS, argento (fissaggio maniglione schema G)
30	Quadro HS 84 mm (fissaggio maniglione schema G)
Opzionale	
35	Perno di chiusura sopra
36	Vite a testa svasata B 4,8 x 45
37	Vite autofilettante a testa svasata B 4,8 x 80, schema C
50	Guidia posizionamento anta
51	Vite a testa svasata B 4,8 x 22
Dime	
70	Dima fori per serratura e fresata conchiglia HS
71	Punta segna fori per perno HS

Preparazione



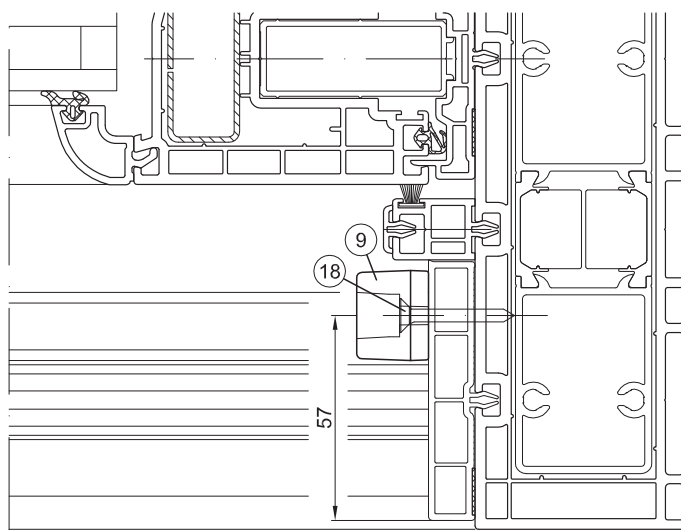
Preparazione

Montaggio anta e telaio secondo le istruzioni fornite da SCHÜCO. Eseguire tutti i fori e le fresature sulle cornici e sulle mostre. Le viti di fissaggio della ferramenta B 4, 8 DIN 7982 vengono generalmente inserite forando anche il profilo di rinforzo con una punta da Ø 4,2.

- Ⓜ Fresatura scatola cremonese 210 x 22 x 52 (H x L x P)
- ⓧ Montaggio con larghezza anta scorrevole
 - > 1.800, 1 pezzo centrale
 - > 2.500, 2 pezzi distribuiti
- Ⓨ Passo fori
- Ⓩ Filo superiore binario scorrimento

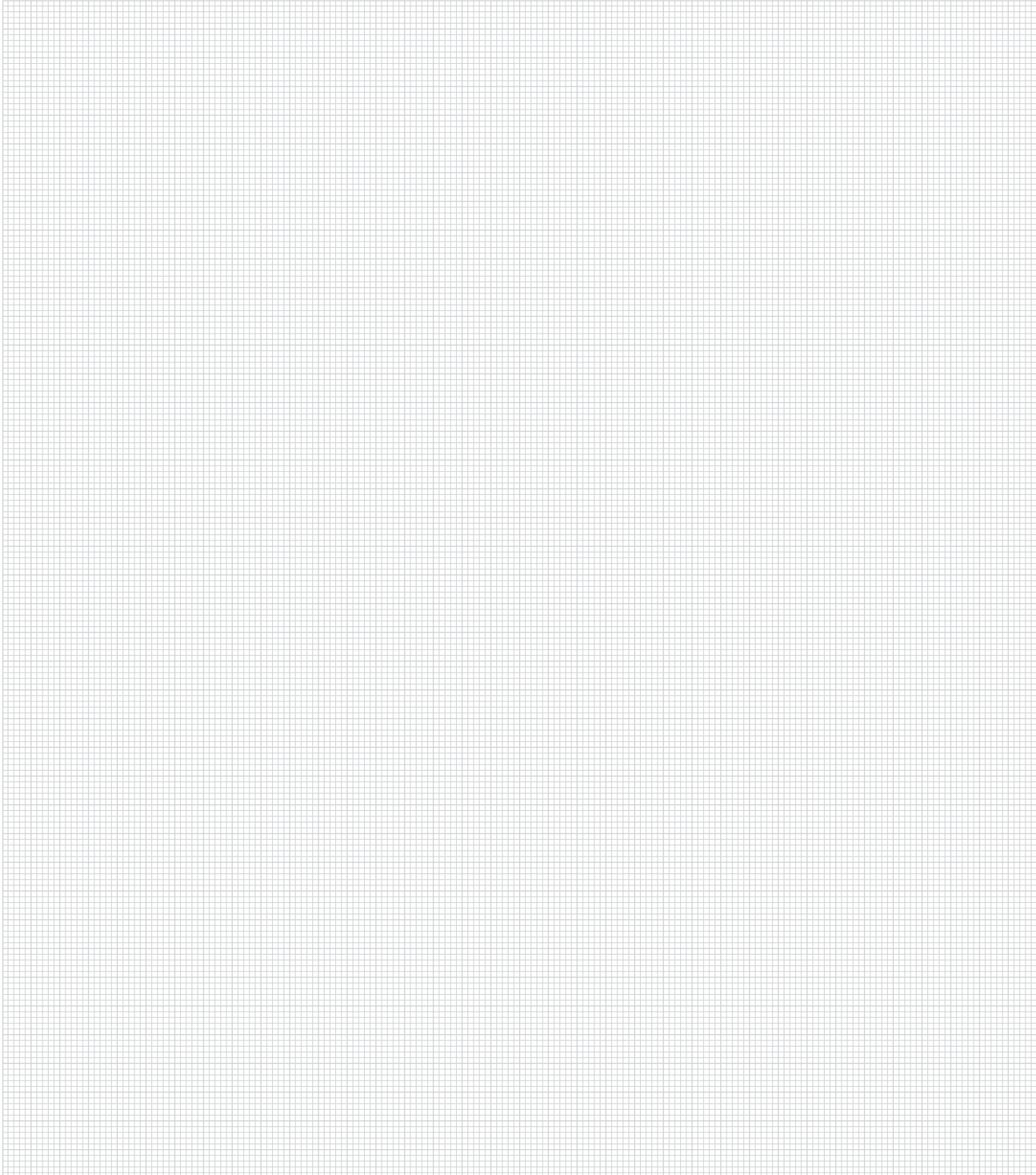
14	Viti autofil., testa svas. B 4,8 x 80 Viti per Schema C
15	Vite autofil., testa svas. B 4,8 x 70
16	Viti autofil., testa svas. B 4,8 x 60
17	Viti autofil., testa svas. B 4,8 x 45
18	Viti autofil., testa svas. B 4,8 x 32
19	Viti autofil., testa svas. B 3,9 x 45
36	Viti autofil., testa svas. B 4,8 x 45
51	Viti autofil., testa svas. B 4,8 x 22

Posizionamento perni di chiusura		
Cremonese	B	C
Gr. 1	-	568
Gr. 2	568	1000
Gr. 3	1168	1600
Gr. 4	1168	1750
Gr. 5	1168	2150





Note



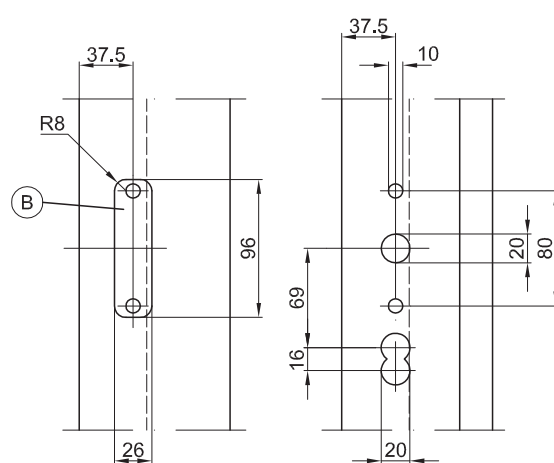
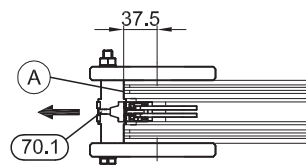
Foratura e fresatura della cornice

- Regolare la dima di battuta in base allo schema A DIN a sin. o DIN a destra e per la seconda anta in base allo schema C
 - Sollevare i perni di arresto (70.1) . Sfilare l'asta di spinta dalla guida (70.2) .
 - Ruotare l'asta di spinta di 180° e reinserirla fino a far scattare il perno di arresto.
- Regolare l'altezza della maniglia mediante perni di arresto (altezza maniglia 402 mm o 1002 mm).
- Applicare la dima di foratura e fresatura (70) alla cornice e fissarla con i morsetti; battuta rappresentata dal fondo della cava ferramenta e dal bordo anteriore dell'anta scorrevole .
- Praticare fori Ø 20 nella sede della maniglia e 2 fori Ø 10 per la vite di fissaggio della maniglia.
- Eseguire la fresatura per la maniglia a conchiglia sul lato esterno della cornice.
- Per la serratura a cilindro praticare fori da Ø 20 mm. Spostare la dima di foratura di 16 mm verso il basso e fissare con una punta da Ø 10mm. Praticare il secondo foro da Ø 20 mm per il cilindro.

(A) Battuta per dima

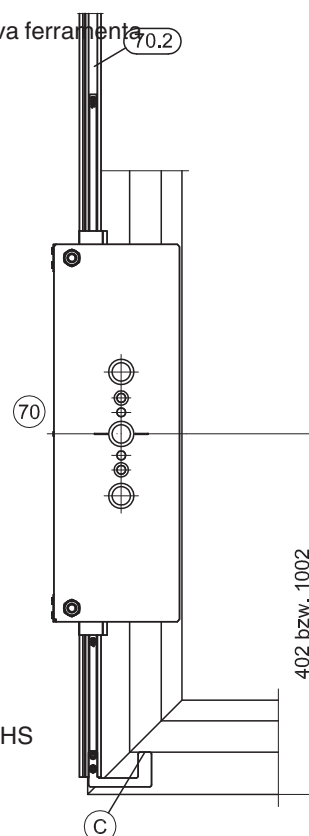
(B) Fresatura con dima di foratura e fresatura (70),
Anello guida Ø 27, fresa Ø 16, profondità di fresatura 14 mm

(C) La battuta per la dima è rappresentata dal fondo della cava ferramenta (70.2)

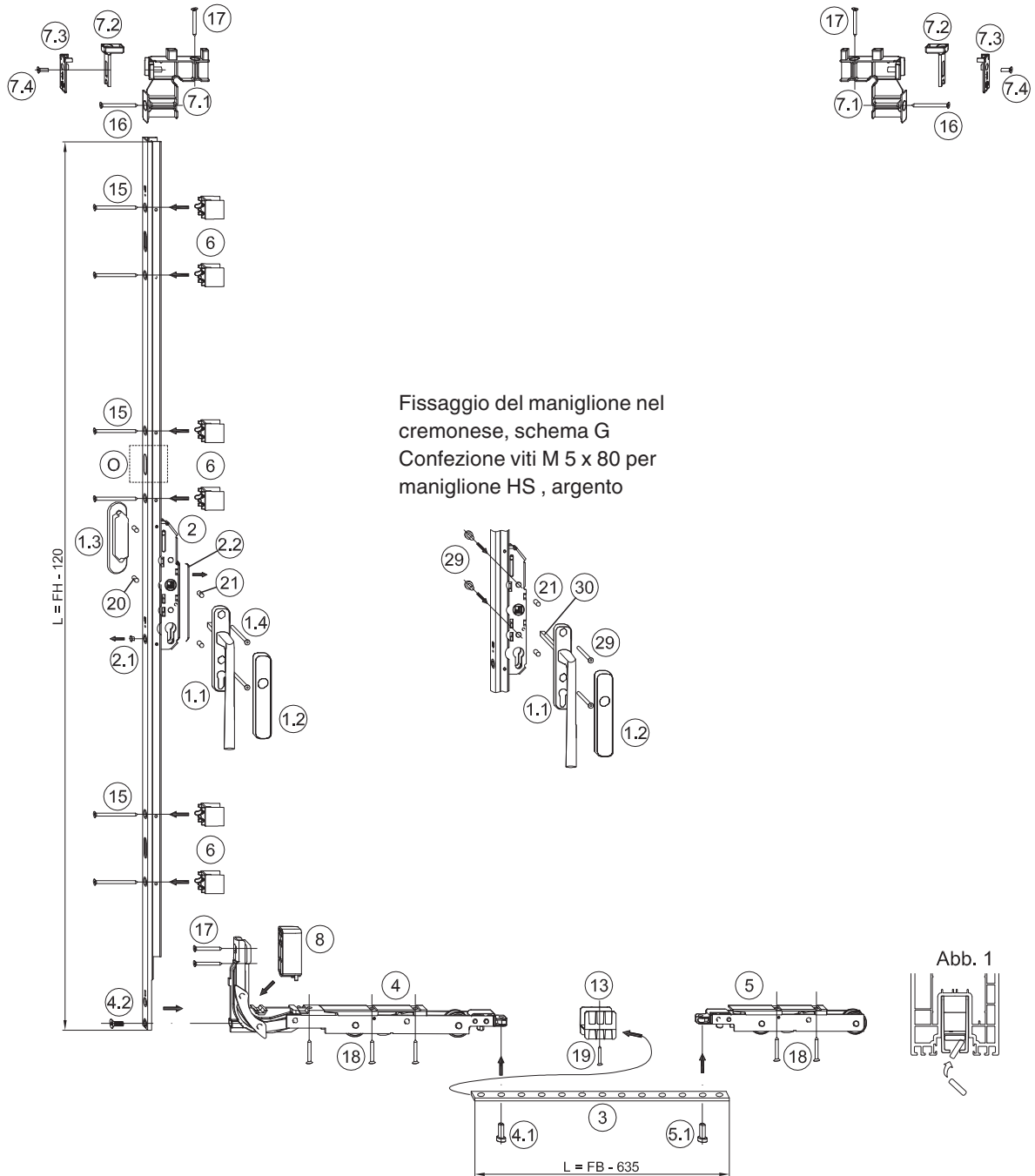


Schizzo lato esterno anta scorrevole. Fresatura per conchiglia

Schizzo lato interno anta scorrevole. Fori per maniglia HS 08 con cilindro



Montaggio del battente



Montaggio del battente

Operazione 1 - Montaggio del carrello

1. Inserire il supporto (8) del carrello HS anteriore (4) dal lato posteriore e agganciarlo. Inserire il carrello e fissarlo con viti autofilettanti a testa svasata B 4,8 x 45 (17) e B 4,8 x 32 (18).
2. Smontare le viti del cilindro M6x16 SW 4 (4.1) dal carrello lato maniglia (4).
3. Con una larghezza delle ante di 1,8 m è necessario montare un supporto per canalina (13) in posizione mediana, mentre a partire da una larghezza di 2,5 m si dovranno utilizzare due supporti. Eseguire un foro di sgrosso di 3 mm, inserire il supporto per canalina nella cava ferramenta e fissarlo con viti autofilettanti a testa svasata B 3,9 x 45 (19).
4. Asta collegamento forata (3) (L = FB – 635) accorciare verso la parte suddivisa in 24 fori.
5. Inserire l'asta di collegamento del carrello nel supporto della canalina (fig. 1) e collegarla al carrello con una vite M 6 x 16 (4.1).
6. Allentare la vite a testa cilindrica M6x16 SW 4 (5.1) sul lato posteriore del carrello (5), inserire l'asta di collegamento nel carrello sul lato posteriore e fissarla con una vite a testa cilindrica M6 x 16 (5.1).
7. Fissare posteriormente il carrello con viti autofilettanti a testa svasata B 4,8 x 32 (18).

Operazione 2 - Montaggio della cremonese

1. Tagliare la serratura cremonese (2) (L = HB – 120) e portarla in posizione di chiusura (con la maniglia rivolta verso l'alto). Per la soluzione 2 ante fisse e una mobile (29) sono da inserire (schiacciando) i bulloni nelle due bussole.
2. Togliere la copertura PVC (2.2) dal scatola cremonese.
3. Inserire il supporto cremonese HS (6) dal lato posteriore nella frontale, in corrispondenza dei fori di fissaggio.
3. Svitare la vite a testa svasata M 5 x 10 (4.2) dal carrello (4).
5. Inserire la cremonese nella cava dell'anta e collegarla anteriormente con il rinvio d'angolo del carrello, quindi fissare nella parte inferiore con una vite a testa svasata M 5 x 10 (4.2). Fissare la cremonese alla sede dei perni di chiusura con viti a testa svasata B 4,8 x 70 (15).
6. In caso di utilizzo di una serratura a cilindro, rimuovere la calotta di chiusura (2.1) dalla frontale.

Operazione 3 – Montaggio della guida superiore

1. Svitare la vite a testa svasata 5 x 20 (7.4) dalla guida superiore (7.1).
2. Rimuovere le coperture (7.3) e (7.2) dalla guida superiore.
3. Inserire la guida superiore (7.1) nella cava ferramenta dell'anta e avvitare con le viti con testa svasata B4,8 x 60 (16) e B4,8 x 45 (17).

Operazione 4 – Montaggio della maniglia HS 08

1. Inserire le boccole distanziatrici esterne (20) e interne (21) nei fori precedentemente eseguiti.
2. Collegare la maniglia a conchiglia HS (1.3) e la rosetta (1.1) con una vite a testa svasata M 5 x 70 (1.4).
3. Applicare la coprirosetta (1.2) sulla maniglia.

Con schema G fissare la maniglia direttamente sul cremonese con una vite a testa svasata M 5 (29). Accorgiare le viti a 50 mm.

Attenzione: Per schema G bisogna ordinare maniglia HS 08 con coprirosetta, confezione viti M 5 x 80 (29) e quadro maniglia (30).

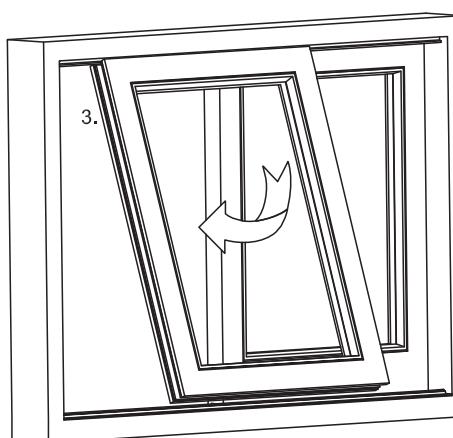
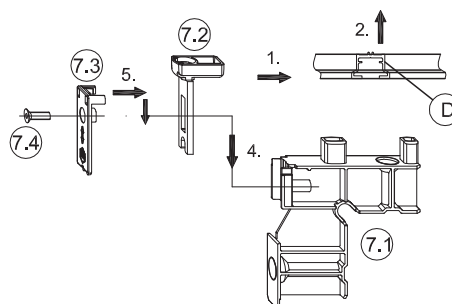
Montaggio telaio

Montaggio del battente scorrevole

1. Infilare la scarpetta (7.2) 1x sx e 1x dx nel binario superiore.
2. Montare il binario guida superiore secondo le istruzioni fornite dal costruttore dei profili.
3. Inserire il battente scorrevole dal basso nella guida superiore e appoggiarla sulla rotaia di scorrimento.
4. Inserire la scarpetta (7.2) nel corpo slitta (7.1).
5. Aganciare il coperchio della slitta HS (7.3) e avvitare con le viti a testa svasata 5x20 (7.4).
Attenzione! Non spannare le viti, in quanto si deve stare attenti sulla regolazione in altezza della slitta.

(D) Binario guida superiore

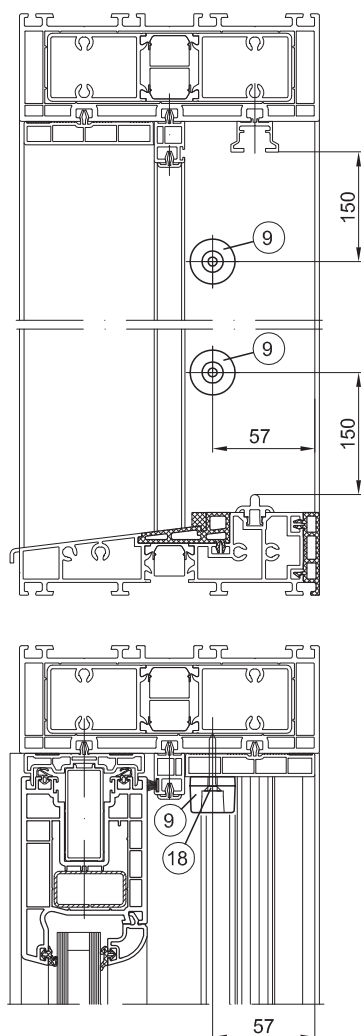
Dis. soluzione sinistra



Montaggio telaio

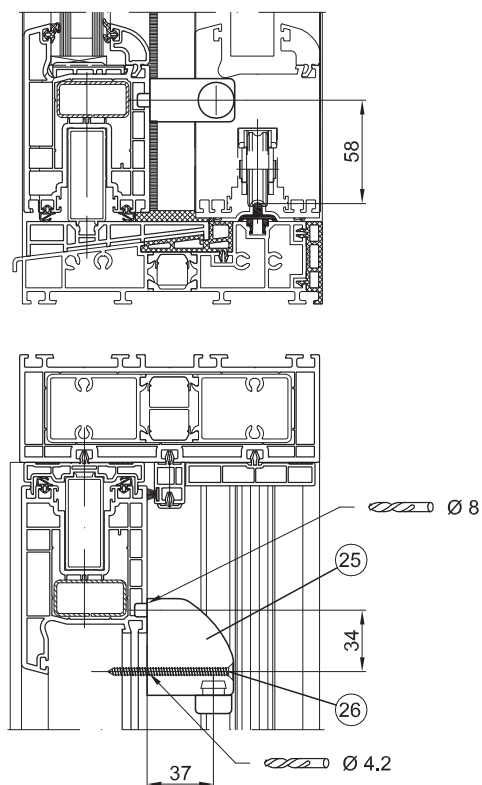
Montaggio dei gommini paracolpi HS (schemi A, C e G)

Segnare sul telaio la posizione del gommino paracolpi HS (9), posizionarlo e fissarlo con viti autofilettanti a testa svasata 4,8 x 32 (18).



Montaggio dei finecorsa da 28 mm

1. Segnare sul battente i punti per i fori di fissaggio del paracolpi da 28 mm (25) e forare con una punta da $\varnothing 4,2$ o da $\varnothing 8$.
2. Montare il paracolpo sul battente ed avvitare con viti autofilettanti a testa svasata B 4,8 x 70 (26).



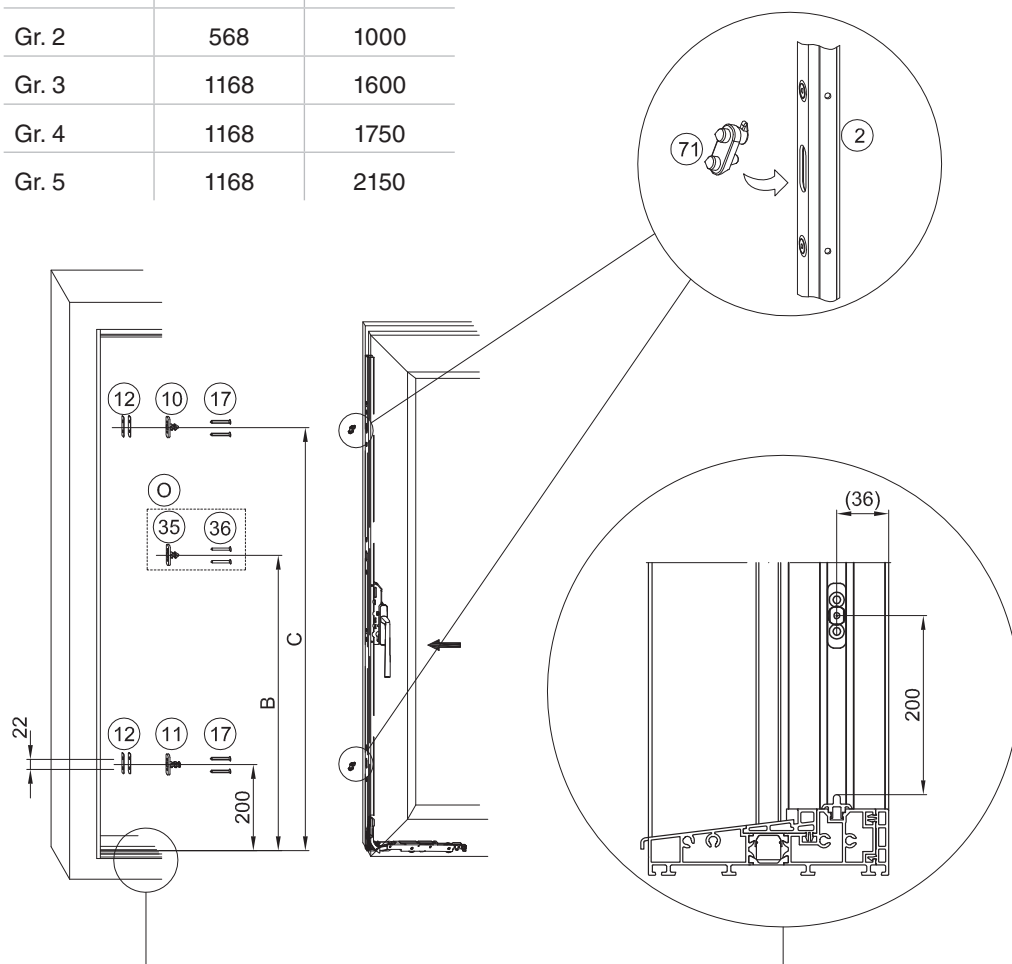
Montaggio telaio

Montaggio dei perni di chiusura - Schemi A e D

1. Portare la cremonese in posizione di scorrimento (con la maniglia rivolta verso il basso)
2. Inserire la punta segna-fori (71) nei punti di chiusura sulla cremonese (2). Opzione: per più di due punti di chiusura, rimuovere la piastrina di copertura pre-forata dalla cremonese.
3. Spostare il battente scorrevole contro il telaio e premere fino a centrare la posizione di fissaggio delle viti.
4. Praticare fori con punta da $\varnothing 4,2$ in corrispondenza del punto di centraggio.
5. Fissare i perni di chiusura (10) e (11) con viti autofilettanti a testa svasata B 4,8 x 45 (17). La pressione di contatto della guarnizione può essere adattata utilizzando i supporti dei perni di chiusura (12).

Posizionamento perni di chiusura

Cremonese	B	C
Gr. 1	-	568
Gr. 2	568	1000
Gr. 3	1168	1600
Gr. 4	1168	1750
Gr. 5	1168	2150

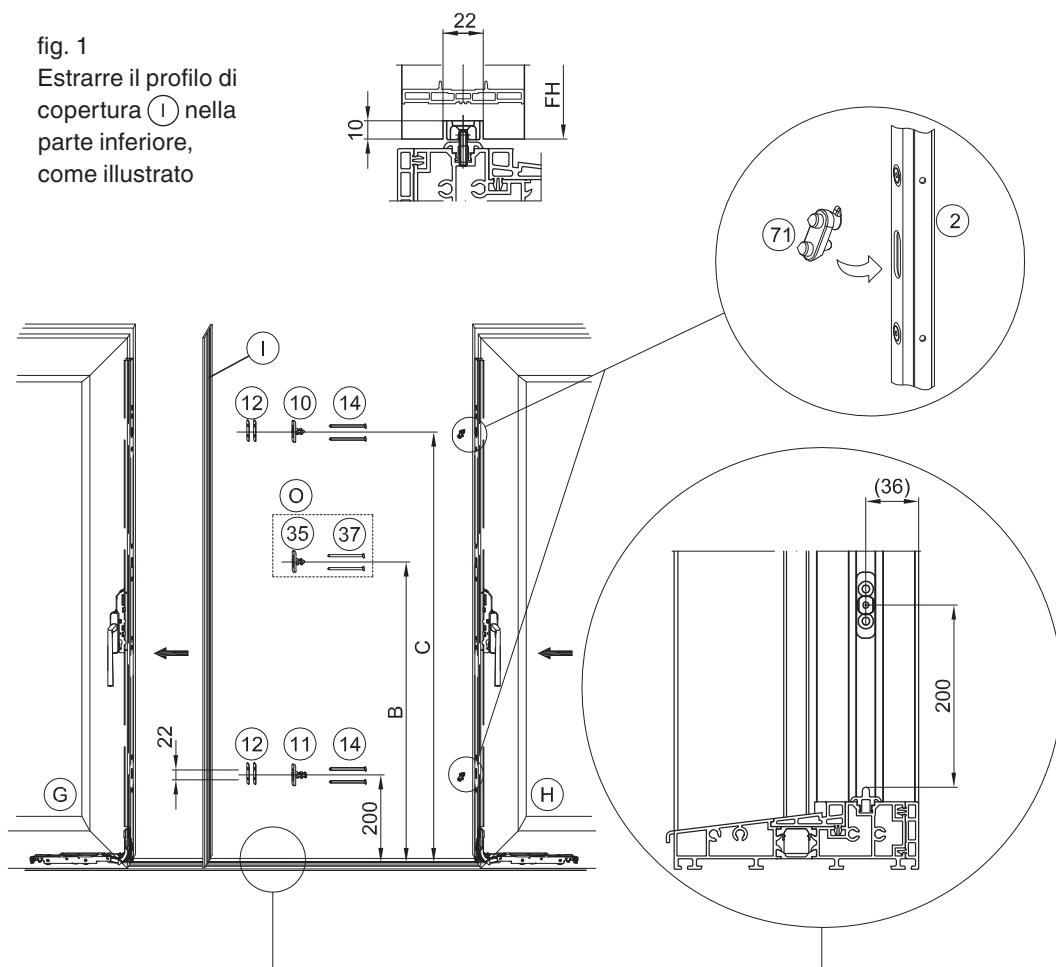


Montaggio telaio

Montaggio dei perni di chiusura del secondo battente - Schemi C e F

1. Portare il battente (G) in posizione di apertura (con la maniglia rivolta verso il basso).
2. Tagliare il listello profilato (I) (fornito dal costruttore dei profili) secondo le istruzioni del costruttore, sganciarlo come da fig. 1 e montarlo sul battente (G).
3. Portare la cremonese del battente (H) in posizione di scorrimento (con la maniglia rivolta verso il basso). Inserire la punta segna-fori (71) nei punti di chiusura sulla cremonese. Opzione: per più di due punti di chiusura, rimuovere la piastrina di copertura pre-forata dalla cremonese.
4. Spostare il battente scorrevole (H) contro il battente secondo (G) e premere fino a centrare il foro per il perno di chiusura.
5. Praticare fori con punta da $\varnothing 4,2$ in corrispondenza del punto di centraggio, forando il listello profilato e il profilo di rinforzo del battente (G).
6. Fissare i perni di chiusura (10) e (11) con viti autofilettanti a testa svasata B 4,8 x 80 (14) ai listelli profilati e alla cremonese forando anche il profilo di rinforzo. La pressione di contatto della guarnizione può essere adattata utilizzando i supporti dei perni di chiusura (12).

fig. 1
Estrarre il profilo di copertura (I) nella parte inferiore, come illustrato



Montaggio telaio

7. Montaggio del delimitatore di apertura.
 - a. Segnare il punto centrale del telaio (Larghezza telaio esterna/2).
 - b. Collocare il delimitatore d'apertura (27) sul binario in posizione corretta (4 mm) e forare con punta $\varnothing 3,5$.
 - c. Fissare il delimitatore d'apertura al binario scorrimento con 2 viti autofilettanti a testa svasata da 4,2 x 22.
8. Per evitare manovre errate si consiglia di contrassegnare il primo e il secondo battente.

Apertura: prima il primo battente
poi il secondo battente

Chiusura: invertire la sequenza

Nel cartone del serramento HS 300 kg è inclusa un'etichetta adesiva con le istruzioni d'uso.

(E) Bordo anteriore delimitatore d'apertura

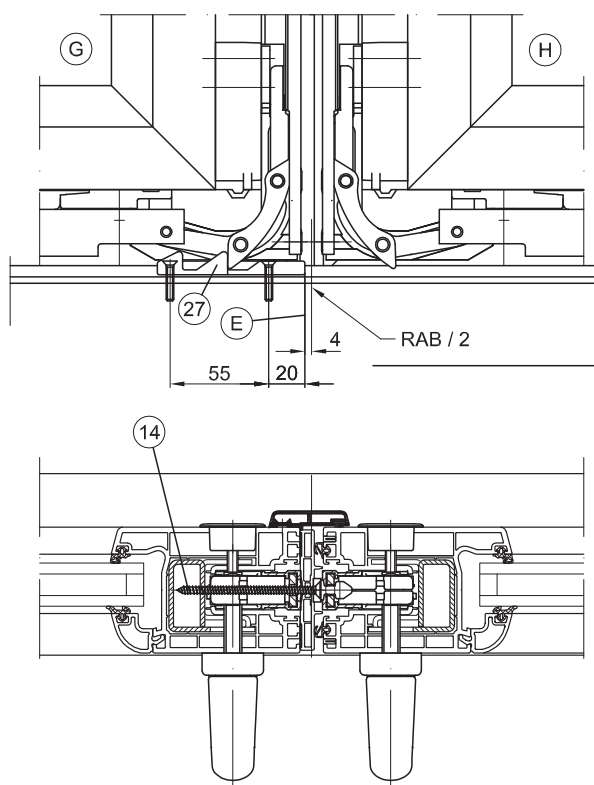
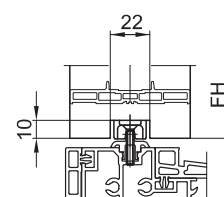


fig. 2
Estrarre il profilo di copertura (1) nella parte inferiore, come illustrato



Montaggio telaio

Montaggio dei perni di chiusura - schema G

1. Chiudere il battente
2. Riportare e segnare la misura 2 mm dalla frontale cremonese sul binario scorrimento.
3. Collocare il delimitatore d'apertura (27) sul binario in pos. corretta e forare con punta $\varnothing 3,5$.
4. Fissare il delimitatore d'apertura al binario scorrimento con 2 viti autofil. testa svas. 4,2x22.
5. Tagliare il listello profilato (J) (fornito dal costruttore dei profili) secondo le istruzioni del costruttore, sganciarlo come da fig. 3 e montarlo sul battente.
6. Forare a circa 50 mm dal bordo anteriore del battente con una punta $\varnothing 5,5$ e fissare la protezione antisollevamento con una vite autofil. a testa cilindrica B 6,3 x 38 (28).

(E) Bordo anteriore delimitatore d'apertura

(F) Bordo anteriore frontale cremonese

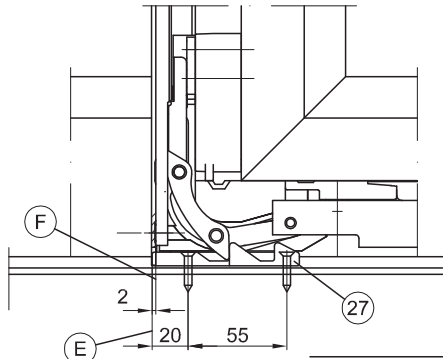
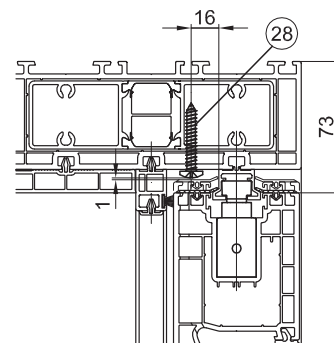
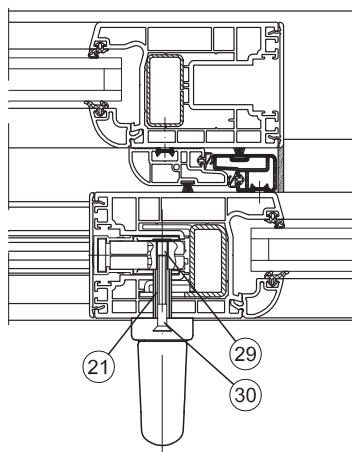
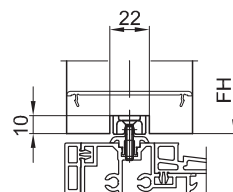


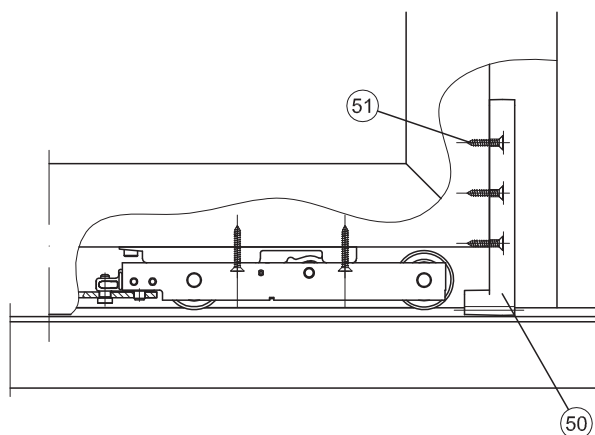
fig. 3
Estrarre il profilo di copertura (J) nella parte inferiore, vedi disegno



Montaggio della guida di posizionamento dell'anta (maggiore tenuta ermetica)

A scelta, è possibile montare, verticalmente sul lato cerniera, per ciascun'anta scorrevole una guida di posizionamento.

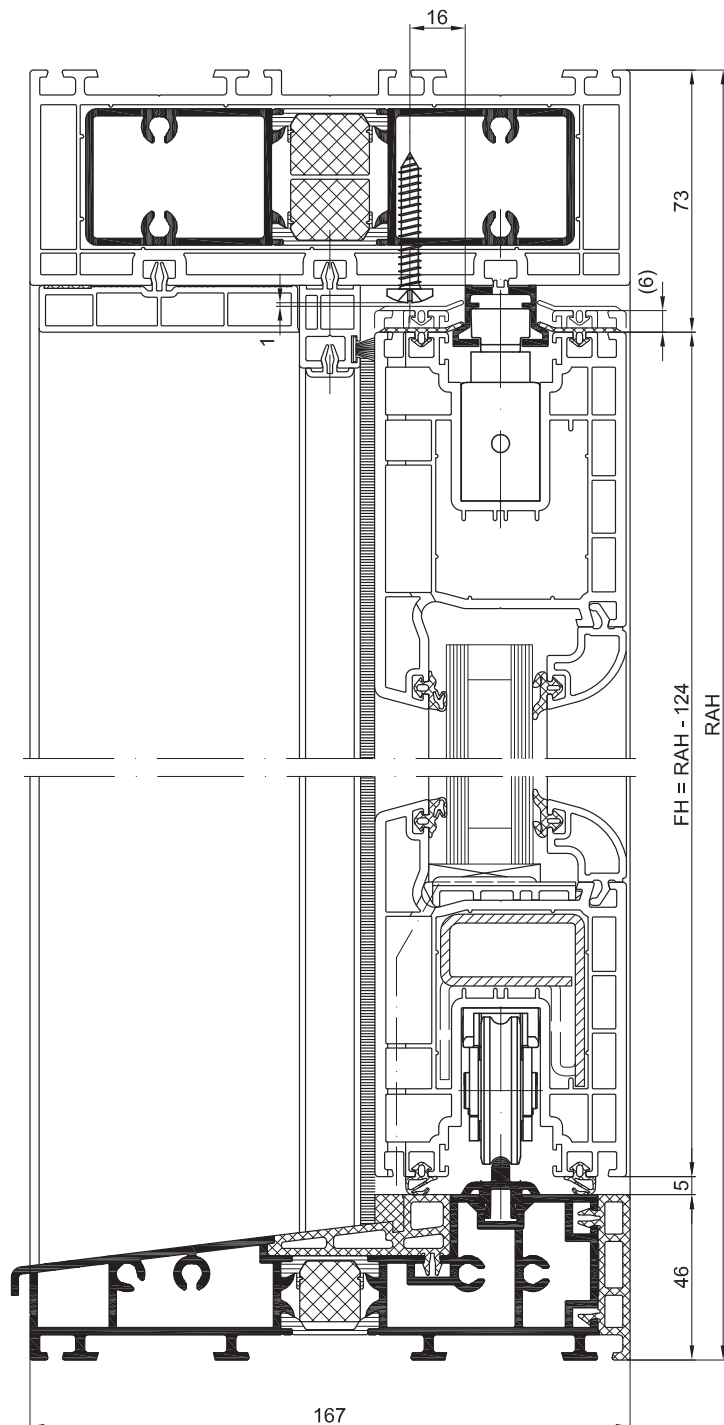
1. Chiudere il battente scorrevole e portarla in posizione di chiusura (con la maniglia rivolta verso l'alto).
2. Applicare la guida di posizionamento (50) sul binario di scorrimento e fissarla con viti autofillettanti a testa svasata B 4,8 x 22 (51).





Sezione verticale

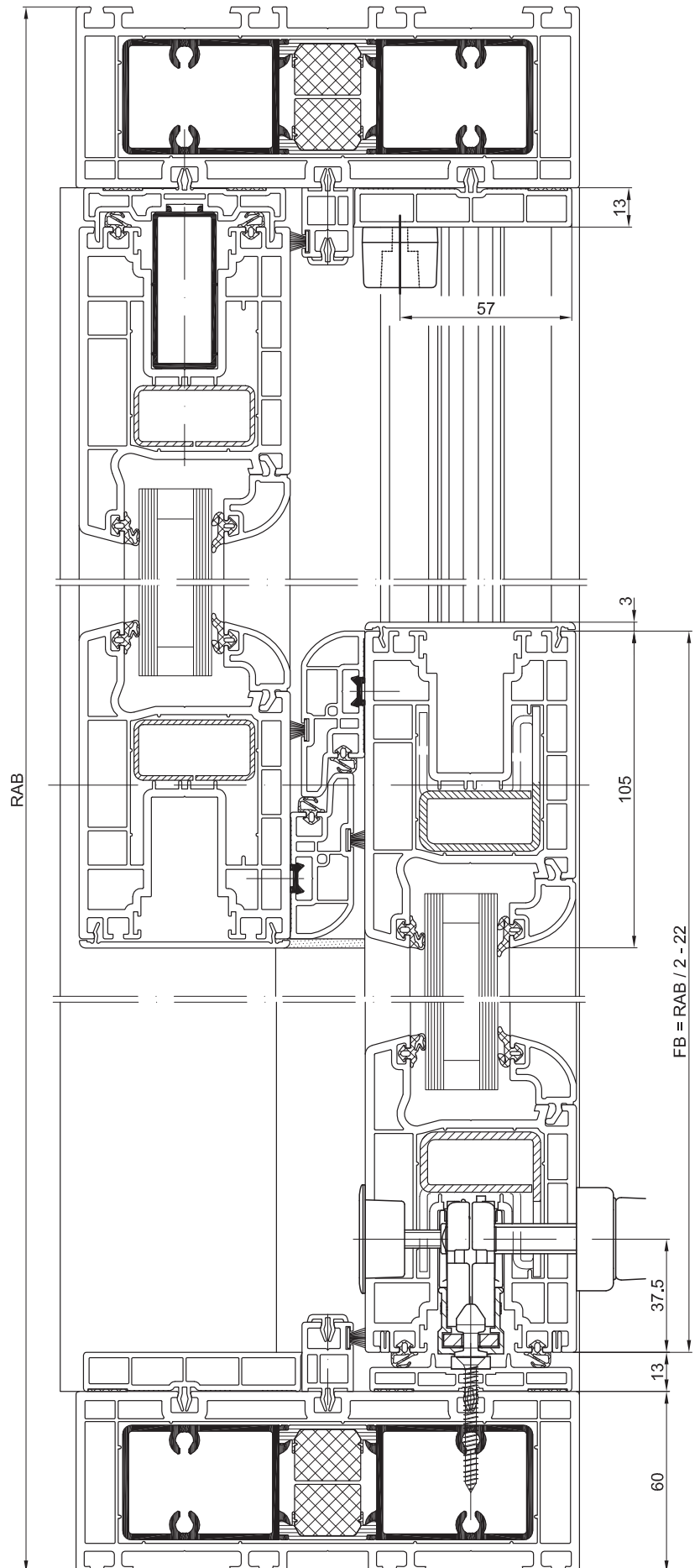
Scala 1:2





Sezione orizzontale

Scala 1:2





Note importanti

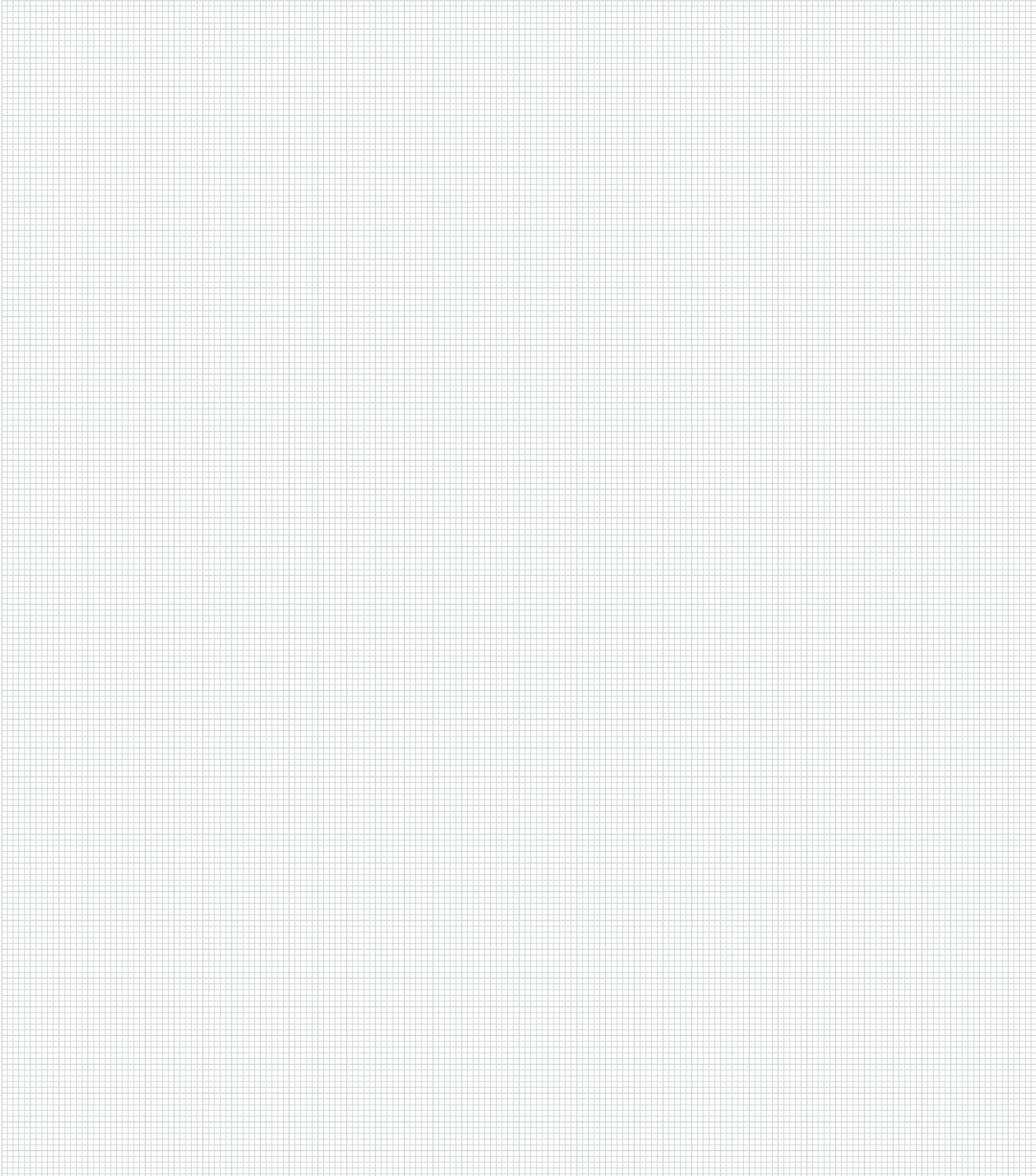
- Per la ferramenta per porte alzanti scorrevoli Maico è obbligatorio rispettare i campi di applicazione indicati a pag. 4. Si applicano inoltre le indicazioni di SCHÜCO relative alle possibili limitazioni delle misure e del peso dei battenti. È inoltre necessario attenersi ad eventuali prescrizioni di produzione o linee guida per la lavorazione. Vanno infine rispettati i parametri relativi ai numeri di giri e alle coppie di serraggio delle viti.
- La ferramenta descritta nelle presenti istruzioni è realizzata in materiale inossidabile o in acciaio passivato e sigillata a norma DIN EN 12329, e non dev'essere utilizzata in ambienti saturi di gas aggressivi e corrosivi.
- Assemblare esclusivamente i meccanismi Maico e gli accessori SCHÜCO prescritti, per evitare che possano verificarsi danni per i quali Maico declina qualsiasi responsabilità.
- Montare a regola d'arte tutta la ferramenta come illustrato nelle presenti istruzioni, osservando le indicazioni relative alla sicurezza.
- Utilizzare viti del diametro indicato.
- Avvitare le viti diritte (salvo diversamente indicato) senza serrarle troppo, per evitare di compromettere la scorrevolezza dei meccanismi.
- Fissare le viti degli elementi portanti (ad esempio i carrelli e le guide di scorrimento) al profilo di rinforzo.
- Garantire, nell'area del carrello, una perfetta trasmissione delle forze di compressione al profilo di rinforzo.
- La ferramenta per alzanti scorrevoli può essere sottoposta a trattamento superficiale solo prima del montaggio. Un trattamento eseguito dopo il montaggio può limitare la funzionalità dei meccanismi e comportare il mancato riconoscimento della garanzia da parte del costruttore della ferramenta.
- Per le operazioni di tassellatura attenersi alla direttiva tecnica n. 3 dell'Associazione dei vetrai "Tassellatura dei vetri".
- Non utilizzare sigillanti a reticolazione acetica in quanto potrebbero corrodere la ferramenta.
- Mantenere la parte sporgente del binario di scorrimento o della soglia, e tutte le cave, libere da depositi di sporco e impurità, in particolare da residui di cemento e intonaco. Evitare che la ferramenta venga a diretto contatto con acqua e detergenti acidi.
- Attenersi alle "Prescrizioni e note sul prodotto e sulla responsabilità del produttore (VHBE)".
- Informare i consumatori finali sul contenuto delle "Prescrizioni e note sul prodotto e sulla responsabilità del cliente finale (VHBE)".
- Applicare l'adesivo con le istruzioni d'uso in modo ben visibile sull'anta alzante scorrevole. L'etichetta adesiva si trova nella confezione base.
- Non apportare modifiche costruttive alla ferramenta.
- In caso di eccessiva sollecitazione o di utilizzo scorretto della ferramenta per alzanti scorrevoli, l'anta potrebbe uscire dalla guida, cadere e causare gravi lesioni. Se in particolari circostanze (installazione in scuole, asili etc.) si prevedono sollecitazioni eccessive del serramento, è necessario adottare adeguati provvedimenti.
Ad esempio:
 - spostamento del paracolpi per ridurre l'ampiezza di apertura, o
 - installazione di una serratura a cilindro per evitare usi non autorizzati.In caso di dubbi, contattare il tecnico Maico di fiducia.

Esclusione di responsabilità

Maico non si assume alcuna responsabilità per malfunzionamenti e/o danni alla ferramenta o agli alzanti scorrevoli su cui è stata montata dovuti a specifiche incomplete, alla mancata osservanza delle presenti istruzioni o a forzature della ferramenta (causate ad esempio da usi non conformi alla destinazione di utilizzo).

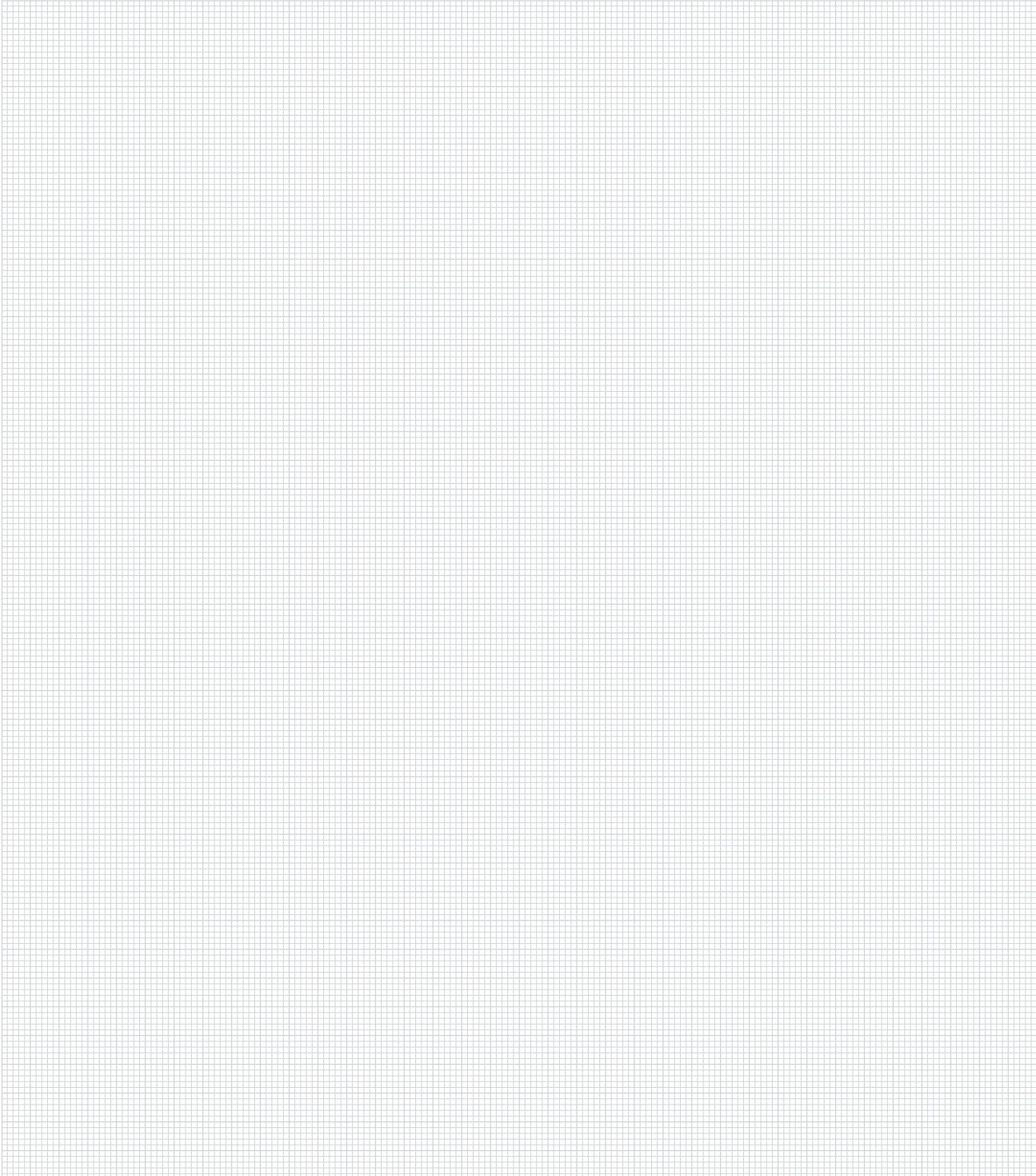


Note





Note



VALORIZZIAMO IL SERRAMENTO



MAYER & CO BESCHLÄGE GMBH

ALPENSTRASSE 173
A-5020 SALZBURG
TEL +43 (0)662 6196-0
FAX +43 (0)662 6196-1449
maco@maco.at
www.maco.at

MAICO SRL

ZONA ARTIGIANALE, 15
I-39015 S. LEONARDO (BZ)
TEL +39 0473 65 12 00
FAX +39 0473 65 13 00
info@maico.com
www.maico.com